

## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## UREDBA KOMISIJE (EU) št. 519/2012

z dne 19. junija 2012

## o spremembi Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 850/2004 o obstojnih organskih onesnaževalih glede Priloge I

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

besedilu: PCN) in klorirane parafine s kratkimi verigami<sup>(?)</sup> (v nadaljnjem besedilu: SCCP) v Protokol.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

- (3) Glede na odločitve, ki jih je sprejel CLRTAP, je treba posodobiti del B Priloge I k Uredbi (ES) št. 850/2004, da bi vključili tri nove snovi, navedene v Protokolu.

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 850/2004 z dne 29. aprila 2004 o obstojnih organskih onesnaževalih in spremembi Direktive 79/117/EGS<sup>(1)</sup> ter zlasti člena 14(1) in člena 14(3) Uredbe,

- (4) Dajanje v promet in uporaba kloriranih parafinov s kratkimi verigami sta v Uniji omejena na podlagi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(6)</sup> o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH). Obstoječa omejitve za klorirane parafine s kratkimi verigami v Uniji zajema le dve uporabi in tako je njen obseg precej ožji od obsega omejitve kloriranih parafinov s kratkimi verigami, ki jih je s sklepom določil izvršilni organ CLRTAP. Zato mora ta uredba razširiti obseg omejitve kloriranih parafinov s kratkimi verigami v Uniji, tako da prepove njihovo proizvodnjo, dajanje v promet in uporabo, razen za dve izvzeti uporabi.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 850/2004 v pravo Unije prenaša zavezo iz Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), ki je bila potrjena s Sklepom Sveta 2006/507/ES z dne 14. oktobra 2004 o sklenitvi, v imenu Evropske skupnosti, Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih<sup>(2)</sup>, in iz Protokola iz leta 1998 o obstojnih organskih onesnaževalih h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje prek meja (v nadaljnjem besedilu: Protokol), ki je bil potrjen s Sklepom Sveta 2004/259/ES z dne 19. februarja 2004 o sklenitvi Protokola o obstojnih organskih onesnaževalih h Konvenciji iz leta 1979 o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja v imenu Evropske skupnosti (v nadaljnjem besedilu: CLRTAP)<sup>(3)</sup>.

- (5) Raven praga 1 %, ki je za klorirane parafine s kratkimi verigami določena v tej uredbi, se ne sme šteti kot izvajanje pojma „nenamerna sled onesnaževalca“ iz člena 4(1)(b) Uredbe (ES) št. 850/2004. Nadaljnja znanstvena analiza je potrebna, da bo Komisija lahko dosegla jasen pogled na raven, ki ustreza „nenamerni sledi onesnaževalca“ v zvezi s kloriranimi parafini s kratkimi verigami.

- (2) Izvršilni organ CLRTAP je na svoji 27. seji od 14. do 18. decembra 2009 sprejel odločitev, da vključi heksaklorobutadien<sup>(4)</sup>, poliklorirane naftalene (v nadaljnjem

- (6) Odstopanja za klorirane parafine s kratkimi verigami so po potrebi odvisna od uporabe najboljših razpoložljivih tehnik. Komisija mora nadaljevati s pregledovanjem teh odstopanj in razpoložljivosti varnejših nadomestnih snovi ali tehnologij.

(1) UL L 158, 30.4.2004, str. 7.

(2) UL L 209, 31.7.2006, str. 1.

(3) UL L 81, 19.3.2004, str. 35.

(4) Odločba 2009/1.

(5) Odločba 2009/2.

(6) UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

- (7) Konferenca pogodbenic Konvencije je na petem zasedanju od 25. do 29. aprila 2011 s Sklepom SC-5/3 <sup>(1)</sup> sklenila, da doda endosulfan na seznam obstojnih organskih onesnaževal, ki jih je z nekaterimi izjemami treba odpraviti po vsem svetu.
- (8) Zaradi sklepa SC-5/3 je treba posodobiti del A Priloge I k Uredbi (ES) št. 850/2004, da se vključi endosulfan. Vendar je bil endosulfan predmet Odločbe Komisije 2005/864/ES z dne 2. decembra 2005 o ne vključitvi endosulfana v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o odvzemu dovoljenj za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo to aktivno snov <sup>(2)</sup>. Endosulfan je zato treba brez izjeme uvrstiti v del A Priloge I k Uredbi (ES) št. 850/2004, saj se vse izjeme, dovoljene v skladu s Sklepom SC-5/3, navezujejo na uporabo endosulfana kot fitofarmacevtskega sredstva.
- (9) Treba je pojasniti, da se prepoved iz člena 3 Uredbe (ES) št. 850/2004 ne uporablja za člene, ki vsebujejo endosulfan, heksaklorobutadien, PCN ali klorirane parafine s kratkimi verigami, proizvedene pred ali na datum začetka veljavnosti te uredbe do šest mesecev po datumu začetka veljavnosti.
- (10) Treba je navesti tudi, da se prepoved iz člena 3 Uredbe (ES) št. 850/2004 ne uporablja za člene, ki vsebujejo endosulfan, heksaklorobutadien, PCN ali klorirane parafine s kratkimi verigami, ki so že v uporabi pred ali na datum začetka veljavnosti te uredbe.
- (11) Sklicevanje na standarde CEN, ki so trenutno v razvoju v zvezi s perfluorooktan sulfonsko kislino in njenimi derivati (PFOS), je treba prilagoditi tehničnemu napredku, da se lahko uporabljajo druge analitične metode z enako ravni učinkovitosti.
- (12) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega z Direktivo Sveta 67/548/EGS <sup>(3)</sup> –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloga I k Uredbi (ES) št. 850/2004 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. junija 2012

Za Komisijo  
Predsednik  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> SC-5/3 vključuje tehnični endosulfan in sorodne soli.

<sup>(2)</sup> UL L 317, 3.12.2005, str. 25.

<sup>(3)</sup> UL 196, 16.8.1967, str. 1.

## PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 850/2004 se spremeni:

1. del A se spremeni:

- (a) v vnosu za perfluorooktan sulfonsko kislino in njene derivate (PFOS) se točka 6 v stolpcu „Posebna izjema v zvezi s proizvodi za vmesno uporabo ali druga specifikacija“ nadomesti z naslednjim:

„6. Ko Evropski odbor za standardizacijo (CEN) sprejme standarde, se ti uporabljajo kot analitične testne metode za ugotavljanje skladnosti snovi, pripravkov in izdelkov z odstavkoma 1 in 2. Vsaka druga analitična metoda, za katero lahko uporabnik dokaže enakovredno zmogljivost, se lahko uporabi kot alternativa standardom CEN.“;

(b) doda se naslednji vnos:

Snov	Št. CAS	Št. ES	Posebna izjema v zvezi s proizvodi za vmesno uporabo ali druga specifikacija
„Endosulfan	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	1. Dajanje v promet in uporaba izdelkov, proizvedenih pred ali na 10. julij 2012, ki vsebujejo endosulfan kot sestavni del takih izdelkov, se dovoli do 10. januarja 2013. 2. Dajanje v promet in uporaba izdelkov, v uporabi že pred ali na 10. julij 2012, ki vsebujejo endosulfan kot sestavni del takih izdelkov, se dovoli. 3. Za izdelke iz odstavkov 1 in 2 se uporabljata tretji in četrti pododstavek člena 4(2).“

2. v delu B se dodajo naslednji vnosi:

Snov	Št. CAS	Št. ES	Posebna izjema v zvezi s proizvodi za vmesno uporabo ali druga specifikacija
„Heksaklorobutadien	87-68-3	201-765-5	1. Dajanje v promet in uporaba izdelkov, proizvedenih pred ali na 10. julij 2012, ki vsebujejo heksaklorobutadien kot sestavni del takih izdelkov, se dovoli do 10. januarja 2013. 2. Dajanje v promet in uporaba izdelkov, v uporabi že pred ali na 10. julij 2012, ki vsebujejo heksaklorobutadien kot sestavni del takih izdelkov, se dovoli. 3. Za izdelke iz odstavkov 1 in 2 se uporabljata tretji in četrti pododstavek člena 4(2).
Poliklorirani naftaleni (*)			1. Dajanje v promet in uporaba izdelkov, proizvedenih pred ali na 10. julij 2012, ki vsebujejo poliklorirane naftalene kot sestavni del takih izdelkov, se dovoli do 10. januarja 2013. 2. Dajanje v promet in uporaba izdelkov, v uporabi že pred ali na 10. julij 2012, ki vsebujejo poliklorirane naftalene kot sestavni del takih izdelkov, se dovoli. 3. Za izdelke iz odstavkov 1 in 2 se uporabljata tretji in četrti pododstavek člena 4(2).
Klorirani alkani, C10–C13 (klorirani parafini s kratkimi verigami – SCCP)	85535-84-8	287-476-5	1. Z odstopanjem se dovoli proizvodnja, dajanje v promet in uporaba snovi ali pripravkov, ki vsebujejo SCCP v koncentracijah, nižjih od 1 % mase.

Snov	Št. CAS	Št. ES	Posebna izjema v zvezi s proizvodi za vmesno uporabo ali druga specifikacija
			<p>2. Z odstopanjem se dovoli proizvodnja, dajanje v promet in uporaba naslednjih rab pod pogojem, da države članice Komisiji poročajo najpozneje do leta 2015 in nato vsaka štiri leta o napredku za odpravo SCCP:</p> <p>(a) zaščitna sredstva proti ognju za gumo, ki se uporablja v transportnih trakovih v rudarski industriji;</p> <p>(b) zaščitna sredstva proti ognju za tesnilna sredstva pri jezovih.</p> <p>3. Dajanje v promet in uporaba izdelkov, proizvedenih pred ali na 10. julij 2012, ki vsebujejo SCCP kot sestavni del takih izdelkov, se dovoli do 10. januarja 2013.</p> <p>4. Dajanje v promet in uporaba izdelkov, proizvedenih pred ali na 10. julij 2012, ki vsebujejo SCCP kot sestavni del takih izdelkov, se dovoli.</p> <p>5. Za izdelke iz odstavkov 1 in 2 se uporabljata tretji in četrti pododstavek člena 4(2).</p> <p>Kakor hitro so na voljo nove informacije o podrobnostih uporabe in varnejše nadomestne snovi ali tehnologije, Komisija ponovno oceni odstopanja iz točke 2, da se uporaba SCCP postopoma opusti.</p>

(\*) Poliklorirani naftaleni so kemijske spojine, ki temeljijo na sistemu obročev naftalena, kjer se eden ali več vodikovih atomov nadomesti z atomi klora.\*